

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
INTREFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

Địa chỉ : Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, TP Biên
Hòa, Tỉnh Đồng Nai
Điện thoại : 0251 3511138
Fax : 0251 3512498

**HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ
CHO SẢN PHẨM**

**KIRIN LATTE HỖN HỢP DÂU
KIRIN LATTE MIXED BERRIES**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 002/IFS/2020



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: KIRIN LATTE HỖN HỢP DÂU (KIRIN LATTE MIXED BERRIES)

2. Thành phần: Nước, đường, sữa bột tách béo, sữa bột nguyên kem, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(iii)), xơ đậu nành, nước ép dâu (10 g/l), hương hỗn hợp dâu giống tự nhiên, màu tự nhiên (carmin (120)).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 345 ml / chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

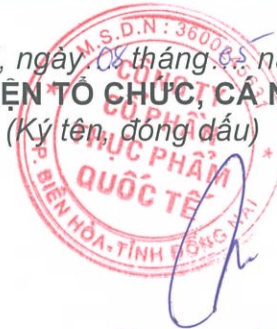
- **QCVN 6-2:2010/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 08 tháng 08 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Ryuta Onda
Director/
General Manager of Factory



Latte Mix Berries 345ml 2020



3.5 mm | 88 mm | 100 mm | 1.5 mm | 20 mm | 3 mm

7 mm | 132 mm | 7 mm | 118 mm | 126 mm

10 mm | 190 mm | 208 mm | 8 mm



Latte
Latte - Hỗn Hợp Dâu
 Thức uống thiên nhiên pha sữa
 Càng trân sức sống cùng Latte với vị
 chua ngọt của nước ép trái cây thiên
 nhiên pha trộn cùng sữa ti bèo thơm
 ngon, bổ dưỡng.

THÀNH PHẦN: Nước, đường, sữa bột
 tách béo, sữa bột nguyên kem, chất điều
 chỉnh độ axit (330, 331 (iii)), xo dầu
 nam, nước ép dâu (10 g/l), hương hỗn
 hợp dâu giống tự nhiên, màu tự nhiên
 (carmin (120)).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG	
TÍNH TRÊN 100 ml	
Năng lượng	47,9 kcal
Carbohydrat	11,2 g
Chất đạm	0,5 g
Chất béo	0,13 g

- Hướng dẫn sử dụng:**
- Mở nắp trước khi dùng.
 - Lắc nhẹ trước khi dùng.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô ráo, tránh nắng.
 - Quy khi màu sắc sản phẩm có
 thể thay đổi hoặc xảy ra hiện
 tượng lắng đọng tự nhiên nhưng
 sẽ không làm ảnh hưởng đến
 chất lượng sản phẩm.
 - Sản phẩm có chứa sữa và xo
 dầu nam.
 - NSX và HSD: xem trên nắp chai.

CÔNG TY TNHH NƯỚC GIẢI KHÁT KIRIN VIỆT NAM
 Lô D-3A-CN, KCN Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước,
 Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam
 Hotline: (029) 3815 5655 - Website: www.kirin.vn
 Phụ hợp với QCVN 6-2:2010/BYT

Không Dùng Chất Bảo Quản
 Hình ảnh có tính chất minh họa

Net content - 345 ml
 Thể tích thực - 345 ml

No preservatives
 Image for reference only

LOW FAT

IT BÉO



Ryuu Onoda
 Director
 General Manager of Factory

Remark:
 - Change the way writing of the Food Additives
 - Update self declaration
 - Enlarge KIRIN logo
 - Devise the way writing in instructions for use

Số/N^o: 025779 /VYTCC



**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT**

Sample code: 23539.19



Tên khách hàng/ Client : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ / INTERFOOD
SHAREHOLDING COMPANY
Địa chỉ/ Address : LÔ 13, KCN TAM PHƯỚC, PHƯỜNG TAM PHƯỚC, TP.BIÊN HÒA,
TỈNH ĐỒNG NAI / LOT 13, TAM PHUOC INDUSTRIAL PARK, TAM
PHUOC WARD, BIEN HOA CITY, DONG NAI PROVINCE
Tên mẫu/ Sample : **KIRIN LATTE HỖN HỢP DÂU / KIRIN LATTE MIX BERRIES.**
Ngày lấy mẫu/ Date of taking sample : 07-10-2019 / October 07th, 2019
Lượng mẫu/ Quantity of sample : 03 chai x 345 mL / 03 bottles x 345 mL
Ngày nhận mẫu/ Receiving sample date : 08-11-2019 / November 08^h, 2019
Người gửi mẫu/ Sender : Nguyễn Thị Hải Âu / Au Nguyen Thi Hai
Người nhận mẫu/ Recipient : Trần Thị Thúy / Thuy Tran Thi
Thời gian lưu mẫu / Storing period of sample : 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả / 05 days from
the date of test report issued

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM / TEST RESULT

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item(s)	Phương pháp Method	Kết quả Result(s)	Ngày kiểm nghiệm Testing date
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí Total aerobic plate count	HD.PP.01.01/TT.VS (AOAC 966.23) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
2	Coliforms	HD.PP.02.07/TT.VS (TCVN 6848:2007) (ISO 4832:2006) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
3	<i>Escherichia coli</i>	HD.PP.02.04/TT.VS (AOAC 991.14, TCVN 9975:2013) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
4	<i>Clostridium perfringens</i>	HD.PP.05.01/TT.VS (AOAC 976.30) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
5	<i>Staphylococcus aureus</i>	HD.PP.03.02/TT.VS (AOAC 975.55) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
6	<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	HD.PP.08.01/TT.VS (Modify 3347/QĐ-BYT ngày/date 31/7/2001) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item(s)	Phương pháp Method	Kết quả Result(s)	Ngày kiểm nghiệm Testing date
7	<i>Streptococcus faecalis</i>	HD.PP.07.01/TT.VS (Ref. 3351/QĐ-BYT ngày/date 31/7/2001) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019
8	Định lượng nấm men và nấm mốc Enumeration of yeasts and moulds	HD.PP.32.2/TT.VS (TCVN 8275-1:2010) (ISO 21527-1:2008) (b) (d)	< 1 CFU /mL	08/11/2019

Ghi chú/ Notice:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm. / This test report is valid for the tested sample only.
- Mẫu đựng trong chai nhựa nắp kín, còn nguyên bao bì của nhà sản xuất, NSX: 19/09/19 - HSD: 19/09/20 / Sample is contained in sealed plastic bottle, with original packaging of the manufacturer, MFG: September 19th, 2019 - EXP: September 19th, 2020.
- Quá thời hạn lưu mẫu, VYTCC không giải quyết việc khiếu nại kết quả xét nghiệm / The Institute of Public Health will not be responsible for any complaints after the storing period of sample being expired.
- (b) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Y tế chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT / The testing is accredited comply with the international standard ISO/IEC 17025:2005 and is appointed by The Ministry of Health according to Circular No. 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.
- (d) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Công Thương chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT. / The testing is accredited comply with the international standard ISO/IEC 17025:2005 and is appointed by The Ministry of Industry and Trade according to Circular No. 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.
- < 1 CFU/mL: được xem là không phát hiện / < 1 CFU/mL is not detected.

Ho Chi Minh City, **19-11-2019**

TU. VIỆN TRƯỞNG
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM ATTP KVPN
ON BEHALF OF THE DIRECTOR
DIRECTOR OF THE SOUTHERN REGIONAL
TESTING CENTER FOR FOOD SAFETY



TS. Nguyễn Đức Thịnh



Số/N^o: 025780 /VYTCC



**PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT**

Sample code: 23540.19



Tên khách hàng/ Client : CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ / INTERFOOD
SHAREHOLDING COMPANY
Địa chỉ/ Address : LÔ 13, KCN TAM PHƯỚC, PHƯỜNG TAM PHƯỚC, TP.BIÊN HÒA,
TỈNH ĐỒNG NAI / LOT 13, TAM PHUOC INDUSTRIAL PARK, TAM
PHUOC WARD, BIEN HOA CITY, DONG NAI PROVINCE
Tên mẫu/ Sample : **KIRIN LATTE HỖN HỢP DÂU / KIRIN LATTE MIX BERRIES.**
Ngày lấy mẫu/ Date of taking sample : 07-10-2019 / October 07th, 2019
Lượng mẫu/ Quantity of sample : 02 chai x 345 mL / 02 bottles x 345 mL
Ngày nhận mẫu/ Receiving sample date : 08-11-2019 / November 08^h, 2019
Người gửi mẫu/ Sender : Nguyễn Thị Hải Âu / Au Nguyen Thi Hai
Người nhận mẫu/ Recipient : Trần Thị Thúy / Thuy Tran Thi
Thời gian lưu mẫu / Storing period of sample : 05 ngày kể từ ngày ban hành kết quả / 05 days from the
date of test report issued

KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM / TEST RESULT

Stt N ^o	Chỉ tiêu Test Item(s)	Phương pháp Method	Kết quả Result(s)	Ngày kiểm nghiệm Testing date
1	Chì (Pb) Lead	HD.PP.16/TT.AAS:2019 (b) (d)	Không phát hiện Not detected MLOD = 0.01 mg/L	11/11/2019

Ghi chú/ Notice:

- Kết quả này chỉ có giá trị trên mẫu kiểm nghiệm. / This test report is valid for the tested sample only.
- Mẫu đựng trong chai nhựa nắp kín, còn nguyên bao bì của nhà sản xuất, NSX: 19/09/19 - HSD: 19/09/20 / Sample is contained in sealed plastic bottle, with original packaging of the manufacturer, MFG: September 19th, 2019 - EXP: September 19th, 2020.
- Quá thời hạn lưu mẫu, VYTCC không giải quyết việc khiếu nại kết quả xét nghiệm / The Institute of Public Health will not be responsible for any complaints after the storing period of sample being expired.
- (b) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Y tế chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT / The testing is accredited comply with the international standard ISO/IEC 17025:2005 and is appointed by The Ministry of Health according to Circular No. 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.
- (d) Phép thử được công nhận phù hợp theo ISO/IEC 17025:2005 và được Bộ Công Thương chỉ định theo thông tư số 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT. / The testing is accredited comply with the international standard ISO/IEC 17025:2005 and is appointed by The Ministry of Industry and Trade according to Circular No. 20/2013/TTLT-BYT-BCT-BNNPTNT.

Ho Chi Minh City,.....**1.9-11-2019**

TU. VIỆN TRƯỞNG
GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM ATTP KVPN
ON BEHALF OF THE DIRECTOR
DIRECTOR OF THE SOUTHERN REGIONAL
TESTING CENTER FOR FOOD SAFETY



TS. Nguyễn Đức Thịnh